



THE HONGKONG
Government Gazette.

報 門 轅 港 香

Published by Authority.

No. 48.

VICTORIA, SATURDAY, 22ND OCTOBER, 1898.

VOL. XLIV.

號八十四第

日八初月九年戌戊

日二十二月十年八十九百八千一

簿四十四第

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 474.

With reference to Government Notification No. 279 of the 21st June, 1898, the following Letter, with its enclosure, is published.

By Command.

T. SERCOMBE SMITH,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 20th October, 1898.

KAISERLICH DEUTSCHES KONSULAT
HONGKONG.
J. No. 2478.

HONGKONG, 15th October, 1898.

SIR,

With reference to my letter of the 15th of June last and your reply of the 17th of that month—No. 1069—I have the honour of transmitting to you, herewith enclosed, copy of an English translation of a Notification, issued by the Imperial Governor of Kiaotschou of the 7th instant, cancelling the regulations issued on the 31st of May last.

I have the honour to be,

Sir,

Your most obedient Servant,

DR. F. C. RIELOFF,
Imperial German Consul.

The Hon. THE ACTING COLONIAL SECRETARY.

(Enclosure.)

NOTIFICATION.

Having been informed by the Imperial Consulates of the Chinese seaports that no further cases of plague and cholera have occurred at these places, I herewith cancel the Regulations, issued on the 31st of May last, respecting medical examination of ships arriving here.

Henceforth the masters of incoming vessels, when reporting themselves, have only to give a declaration with respect to the state of health of the passengers and crew.

Tsintau, October 7th, 1898.

(Signed) ROSENDAHL.

GOVERNMENT NOTIFICATION.—No. 475.

The following Return of Books is published.

By Command,

T. SERCOMBE SMITH,
Acting Colonial Secretary.

Colonial Secretary's Office, Hongkong, 20th October, 1898.